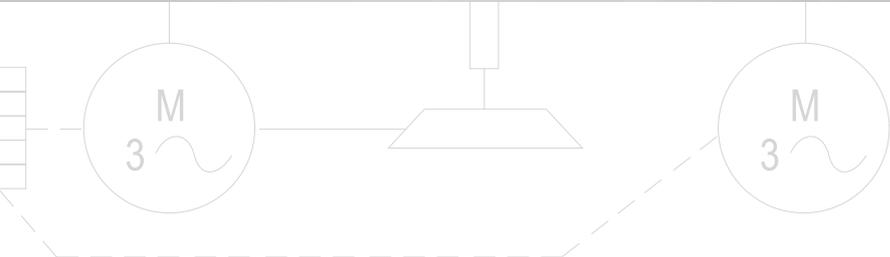
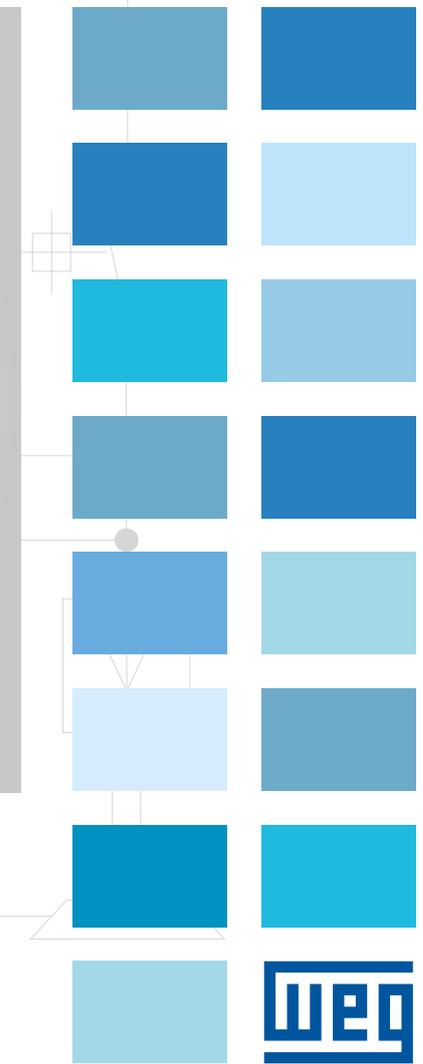
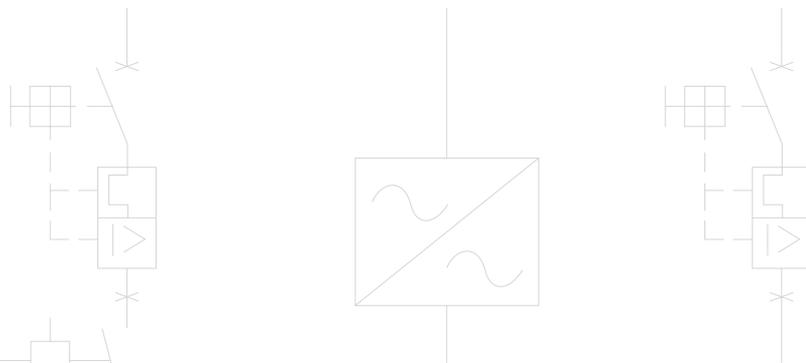


# Automatización

## Relés Electrónicos Línea Modular





**weg**

RTW17-A

U 0,1 0,2 0,4 0,6 0,8 1s T

R1

R2

U= 220-240 V~ / 24 V-

**weg**

RIEW17

U

R

U= 220-240 V~ / 24 V-

A1 A2 A3

A2 A3

B1 B2 B3

28 25 26

18 15 16

18 15

15 16

# Relés Electrónicos

## Línea Modular

### Sumario

Presentación	04
Aplicaciones	06
Características Constructivas	07
Relés Temporizadores - RTW17	08
Ajuste de Temporización	09
Funciones	10
Selección	12
Esquemas de Conexión	16
Especificaciones Técnicas	18
Relés Monitores de Tensión - RMW17	19
Selección	19
Especificaciones Técnicas	22
Relé Electrónico de Impulso - RIEW17	23
Selección	23
Funcionamiento	23
Especificaciones Técnicas	24
Esquema de Conexión	25
Dimensiones	26
Altitudes - Factor de Corrección	26

# VERSATILIDAD Y AHORRO

Los Relés Electrónicos de la Línea Modular, con 17,5 mm de ancho, fueron desarrollados de acuerdo con las normas internacionales y constituyen una solución compacta, segura y eficaz para aplicaciones industriales, comerciales y residenciales.

La línea ofrece innumerables configuraciones de temporización para comando y arranque de motores, automatización industrial y comercial, así como funciones específicas para control de sistemas de iluminación y monitoreo de tensión. Su tamaño reducido también permite la instalación en cuadros de distribución eléctrica, tableros eléctricos o llaves de arranque, facilitando aún más su aplicación.

## Beneficios



### COMPACTO

Tamaño reducido con 17,5 mm de ancho



### MODULAR

Permite la instalación en cuadros de distribución eléctrica, tableros industriales y llaves de arranque para motores



### FÁCIL INSTALACIÓN

- Montaje en riel DIN 35 mm o fijación por tornillos
- Puede ser utilizado en ambientes industriales o residenciales



### AHORRO DE ENERGÍA

Bajo consumo de energía debido al circuito electrónico de alta precisión



### CERTIFICACIONES INTERNACIONALES

Desarrollado de acuerdo con las normas:

- IEC / EN 60947-1
- IEC / EN 61812
- IEC / EN 60947-5-1
- UL 508 CAN / CSA C22.2<sup>1)</sup>

Note: 1) Certificación UL en proceso.

# Aplicaciones



Industrias en general



Montadores de tableros



Edificios comerciales o residenciales



Instalaciones hospitalarias



Agronegocio



Shoppings centers



Equipos alimenticios

## Características Constructivas

Ajustes vía dial para temporizadores y monitores de tensión

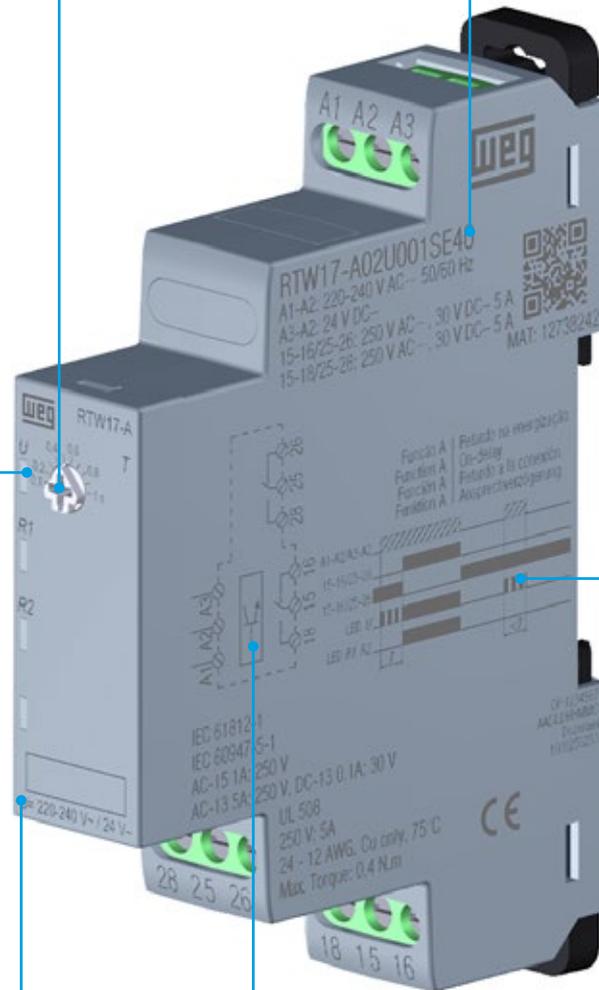
Código del producto

Indicadores de status

Diagrama de funcionalidad

Tensión de alimentación

Esquema de conexión



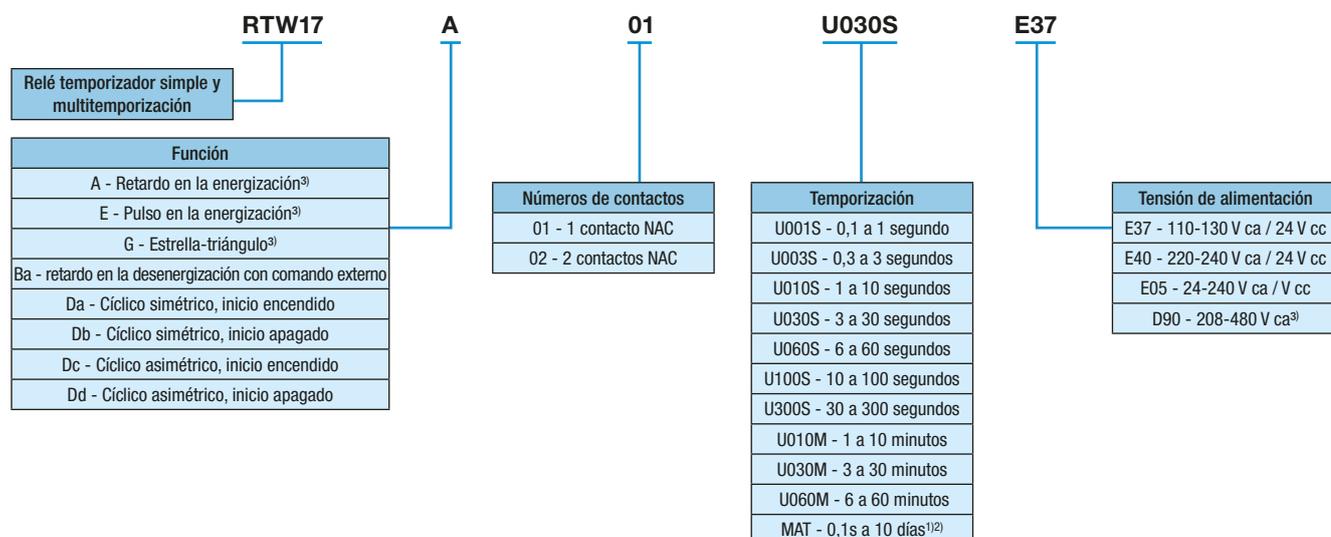
# RELÉS TEMPORIZADORES RTW17

Son dispositivos electrónicos que permiten, de acuerdo con la función de temporización y del tiempo seleccionado, conmutar una señal de salida. Están disponibles en cajas de 17,5 mm de ancho y pueden ser fijados en rieles tipo DIN de 35 mm o por tornillos, con opción de selección con 1 o 2 salidas NAC. Pueden ser utilizados en diversos tipos de aplicaciones industriales, como arranques de motores eléctricos, cuadros de comando, hornos industriales, inyectoras, entre otras. También pueden ser utilizados en aplicaciones residenciales y comerciales.

## RTW17 - Funciones de Temporización

- RTW17-A - Retardo en la energización
- RTW17-E - Pulso en la energización
- RTW17-G - Estrella-triángulo
- RTW17-Ba - Retardo en la desenergización con comando externo
- RTW17-Da - Cíclico simétrico, inicio encendido
- RTW17-Db - Cíclico simétrico, inicio apagado
- RTW17-Dc - Cíclico asimétrico, inicio encendido
- RTW17-Dd - Cíclico asimétrico, inicio apagado

## Codificación



Nota: 1) Modelos de multitemporización MAT disponibles solamente para los modelos RTW17-A, E, G, Ba, Da, Db.

2) Modelos de multitemporización solamente en la tensión E05 - 24-240 V ca / V cc.

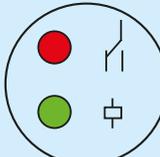
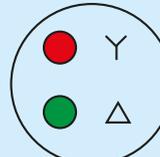
3) D90 - 208-480 V ca solamente para las funciones RTW17-A, E y G.

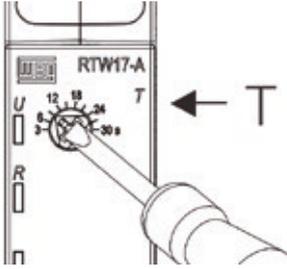
# Ajuste de Temporización

## Temporización Simple



Ejemplo: RTW17-A

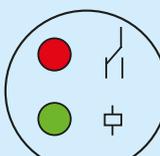
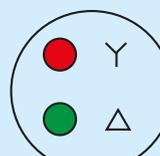
		RTW17 - A / E / Ba / Da / Db / Dc / Dd	RTW17 - G
LED rojo	Salida encendida		Tiempo Y 
LED verde	Alimentación		Tiempo Δ 

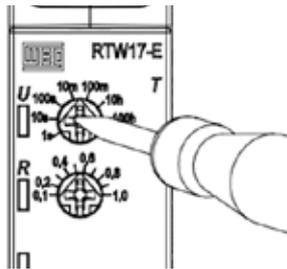
RTW17	A / E / Ba / Da / Db / Dc / Dd	G
	0,1 - 1s	3 - 30s
	0,3 - 3s	
	1 - 10s	
	3 - 30s	
	6 - 60s	
	10 - 100s	
	30 - 300s	
	1 - 10min	
	3 - 30min	
	6 - 60min	

## Multitemporización



Ejemplo: RTW17-E

		RTW17 - A / E / Ba / Da / Db	RTW17 - G
LED rojo	Salida encendida		Tiempo Y 
LED verde	Alimentación		Tiempo Δ 

RTW17	A / E / Ba / Da / Db	G
	0,1s - 10 días	0,1s - 10 días

# Funciones

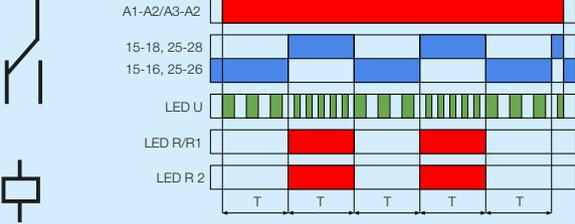
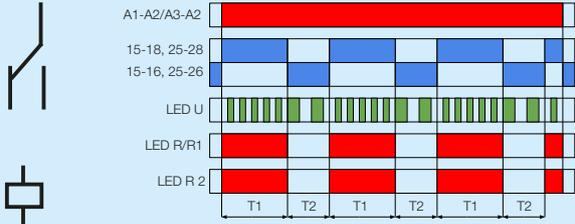
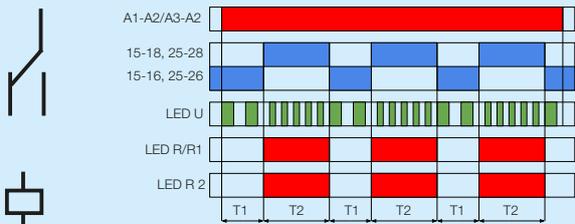
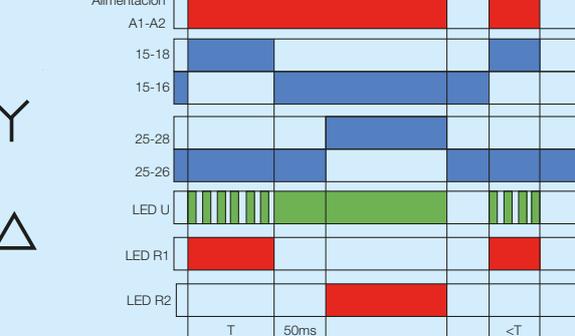
## Modelos de Temporización Simple (RTW17) o Multitemporizados (RTW17-MAT)

Modo de operación	Diagrama de temporización
<p><b>RTW17-A (retardo de energización)</b>                      Luego de la energización del relé se inicia el conteo del tiempo (T) ajustado en el selector. Transcurrido este período ocurrirá la conmutación de los contactos de salida, los cuales permanecerán en este estado hasta que la alimentación sea interrumpida.</p>	
<p><b>RTW17-E (pulso en la energización)</b>                      Tras la energización del relé los contactos de salida serán conmutados instantáneamente y permanecerán accionados durante el período (T) ajustado en el selector.</p>	
<p><b>RTW17-Ba (retardo en la desenergización con comando externo)</b>                      Con el relé alimentado a partir de la energización del terminal de comando, los contactos de salida conmutarán instantáneamente. Al retirarse el comando, los contactos de salida retornan a la condición original, luego de recorrido el período (T) ajustado en el selector.</p>	
<p><b>RTW17-Da (cíclico simétrico, inicio encendido)</b>                      Luego de la energización del relé los contactos de salida serán accionados, luego de transcurrido el tiempo seleccionado, en el selector de ajuste los contactos serán desaccionados, este comportamiento continuará cíclicamente. Una única selección determina el tiempo encendido y el tiempo apagado del relé.</p>	



# Funciones

## Modelos de Temporización Simple (RTW17) o Multitemporizados (RTW17-MAT)

Modo de operación	Diagrama de temporización
<p><b>RTW17-Db (cíclico simétrico, inicio apagado)</b>                      Tras la energización del relé, los contactos de salida permanecen desaccionados, luego de transcurrido el tiempo seleccionado en el selector de ajuste los contactos serán accionados, este comportamiento continuará cíclicamente. Una única selección determina el tiempo encendido y tiempo apagado del relé.</p>	 <p>The diagram shows a square wave for the output contacts (A1-A2/A3-A2, 15-18, 25-28, 15-16, 25-26) and LEDs (LED U, LED R/R1, LED R 2) with a period T.</p>
<p><b>RTW17-Dc (cíclico asimétrico, inicio encendido)</b>                      Tras la energización del relé, los contactos de salida son accionados y desaccionados cíclicamente con el primer ciclo encendido.                      El selector superior determina el tiempo (T1) en que los contactos permanecen accionados, mientras que el selector inferior determina el tiempo (T2) en que los contactos permanecen desaccionados.</p>	 <p>The diagram shows asymmetrical square waves for contacts and LEDs, with 'on' time T1 and 'off' time T2.</p>
<p><b>RTW17-Dd (cíclico asimétrico, inicio encendido)</b>                      Tras la energización del relé, los contactos de salida son accionados y desaccionados cíclicamente, con el primer ciclo apagado.                      El selector superior determina el tiempo (T1) en que los contactos permanecen accionados, mientras que el selector inferior (T2) determina el tiempo en que los contactos permanecen desaccionados.</p>	 <p>The diagram shows asymmetrical square waves for contacts and LEDs, with 'on' time T1 and 'off' time T2.</p>
<p><b>RTW17-G (estrella-triángulo)</b>                      Tras la energización del relé de contactos de salida estrella conmutan instantáneamente, permaneciendo accionados durante el período (T) ajustado en el selector. Luego de un tiempo de 50ms los terminales triángulo serán accionados y permanecerán en este estado hasta que la alimentación sea interrumpida.</p>	 <p>The diagram shows a sequence where star contacts (A1-A2, 15-18, 15-16) switch first, followed by a 50ms delay, then triangle contacts (25-28, 25-26) switch. LEDs (LED U, LED R1, LED R2) follow this sequence. The period for the star contacts is T, and for the triangle contacts it is &lt;T.</p>

Nota: funciones de multitemporización MAT disponibles solamente para los modelos RTW17-A, E, Ba, Da, Db, G.



## Selección

### Relés con Temporización Simple - RTW17

#### Función: Retardo en la Energización (A)

Modelo	Función	Contactos	Temporización	Referencia
RTW17	A	1NC	T: 0,1-1s	RTW17-A01U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-A01U003S•
			T: 1-10s	RTW17-A01U010S•
			T: 3-30s	RTW17-A01U030S•
			T: 6-60s	RTW17-A01U060S•
			T: 10-100s	RTW17-A01U100S•
			T: 30-300s	RTW17-A01U300S•
			T: 1-10min	RTW17-A01U010M•
		T: 3-30min	RTW17-A01U030M•	
		T: 6-60min	RTW17-A01U060M•	
		2NC	T: 0,1-1s	RTW17-A02U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-A02U003S•
			T: 1-10s	RTW17-A02U010S•
			T: 3-30s	RTW17-A02U030S•
			T: 6-60s	RTW17-A02U060S•
			T: 10-100s	RTW17-A02U100S•
T: 30-300s	RTW17-A02U300S•			
T: 1-10min	RTW17-A02U010M•			
T: 3-30min	RTW17-A02U030M•			
T: 6-60min	RTW17-A02U060M•			



• Tensión de alimentación		
Código	Terminales de alimentación 1	Terminales de alimentación 2
E37	A1-A2: 110-130 V ca	A3-A2: 24 V cc
E40	A1-A2: 220-240 V ca	
E05	A1-A2: 24-240 V ca / V cc	-
D90	A1-A2: 208-480 V ca	

#### Función: Pulso en la Energización (E)

Modelo	Función	Contactos	Temporización	Referencia
RTW17	E	1NC	T: 0,1-1s	RTW17-E01U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-E01U003S•
			T: 1-10s	RTW17-E01U010S•
			T: 3-30s	RTW17-E01U030S•
			T: 6-60s	RTW17-E01U060S•
			T: 10-100s	RTW17-E01U100S•
			T: 30-300s	RTW17-E01U300S•
			T: 1-10min	RTW17-E01U010M•
		T: 3-30min	RTW17-E01U030M•	
		T: 6-60min	RTW17-E01U060M•	
		2NC	T: 0,1-1s	RTW17-E02U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-E02U003S•
			T: 1-10s	RTW17-E02U010S•
			T: 3-30s	RTW17-E02U030S•
			T: 6-60s	RTW17-E02U060S•
			T: 10-100s	RTW17-E02U100S•
T: 30-300s	RTW17-E02U300S•			
T: 1-10min	RTW17-E02U010M•			
T: 3-30min	RTW17-E02U030M•			
T: 6-60min	RTW17-E02U060M•			



• Tensión de alimentación		
Código	Terminales de alimentación 1	Terminales de alimentación 2
E37	A1-A2: 110-130 V ca	A3-A2: 24 V cc
E40	A1-A2: 220-240 V ca	
E05	A1-A2: 24-240 V ca / V cc	-
D90	A1-A2: 208-480 V ca	

## Selección

### Relés con Temporización Simple - RTW17

#### Función: Retardo en la Desenergización con Comando Externo (Ba)

Modelo	Función	Contactos	Temporización	Referencia
RTW17	Ba	1NC	T: 0,1-1s	RTW17-Ba01U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Ba01U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Ba01U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Ba01U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Ba01U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Ba01U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Ba01U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Ba01U010M•
			T: 3-30min	RTW17-Ba01U030M•
		T: 6-60min	RTW17-Ba01U060M•	
		2NC	T: 0,1-1s	RTW17-Ba02U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Ba02U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Ba02U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Ba02U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Ba02U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Ba02U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Ba02U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Ba02U010M•
T: 3-30min	RTW17-Ba02U030M•			
T: 6-60min	RTW17-Ba02U060M•			



• Tensión de alimentación		
Código	Terminales de alimentación 1	Terminales de alimentación 2
E37	A1-A2: 110-130 V ca	A3-A2: 24 V cc
E40	A1-A2: 220-240 V ca	
E05	A1-A2: 24-240 V ca / V cc	-

#### Función: Cíclico Simétrico, Inicio Encendido (Da)

Modelo	Función	Contactos	Temporización	Referencia
RTW17	Da	1NC	T: 0,1-1s	RTW17-Da01U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Da01U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Da01U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Da01U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Da01U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Da01U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Da01U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Da01U010M•
			T: 3-30min	RTW17-Da01U030M•
		T: 6-60min	RTW17-Da01U060M•	
		2NC	T: 0,1-1s	RTW17-Da02U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Da02U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Da02U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Da02U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Da02U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Da02U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Da02U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Da02U010M•
T: 3-30min	RTW17-Da02U030M•			
T: 6-60min	RTW17-Da02U060M•			



• Tensión de alimentación		
Código	Terminales de alimentación 1	Terminales de alimentación 2
E37	A1-A2: 110-130 V ca	A3-A2: 24 V cc
E40	A1-A2: 220-240 V ca	
E05	A1-A2: 24-240 V ca / V cc	-

## Selección

### Relés con Temporización Simple - RTW17

#### Función: Cíclico Simétrico, Inicio Apagado (Db)

Modelo	Función	Contactos	Temporización	Referencia
RTW17	Db	1NC	T: 0,1-1s	RTW17-Db01U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Db01U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Db01U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Db01U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Db01U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Db01U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Db01U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Db01U010M•
			T: 3-30min	RTW17-Db01U030M•
		T: 6-60min	RTW17-Db01U060M•	
		2NC	T: 0,1-1s	RTW17-Db02U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Db02U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Db02U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Db02U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Db02U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Db02U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Db02U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Db02U010M•
T: 3-30min	RTW17-Db02U030M•			
T: 6-60min	RTW17-Db02U060M•			



• Tensión de alimentación		
Código	Terminales de alimentación 1	Terminales de alimentación 2
E37	A1-A2: 110-130 V ca	A3-A2: 24 V cc
E40	A1-A2: 220-240 V ca	
E05	A1-A2: 24-240 V ca / V cc	-

#### Función: Cíclico Asimétrico, Inicio Encendido (Dc)

Modelo	Función	Contactos	Temporización	Referencia
RTW17	Dc	1NC	T: 0,1-1s	RTW17-Dc01U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Dc01U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Dc01U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Dc01U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Dc01U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Dc01U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Dc01U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Dc01U010M•
			T: 3-30min	RTW17-Dc01U030M•
		T: 6-60min	RTW17-Dc01U060M•	
		2NC	T: 0,1-1s	RTW17-Dc02U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Dc02U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Dc02U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Dc02U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Dc02U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Dc02U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Dc02U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Dc02U010M•
T: 3-30min	RTW17-Dc02U030M•			
T: 6-60min	RTW17-Dc02U060M•			



• Tensión de alimentación		
Código	Terminales de alimentación 1	Terminales de alimentación 2
E37	A1-A2: 110-130 V ca	A3-A2: 24 V cc
E40	A1-A2: 220-240 V ca	
E05	A1-A2: 24-240 V ca / V cc	-

## Selección

### Relés con Temporización Simple - RTW17

#### Función: Cíclico Asimétrico, Inicio Encendido (Dd)

Modelo	Función	Contactos	Temporización	Referencia
RTW17	Dd	1NC	T: 0,1-1s	RTW17-Dd01U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Dd01U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Dd01U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Dd01U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Dd01U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Dd01U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Dd01U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Dd01U010M•
			T: 3-30min	RTW17-Dd01U030M•
		T: 6-60min	RTW17-Dd01U060M•	
		2NC	T: 0,1-1s	RTW17-Dd02U001S•
			T: 0,3-3s	RTW17-Dd02U003S•
			T: 1-10s	RTW17-Dd02U010S•
			T: 3-30s	RTW17-Dd02U030S•
			T: 6-60s	RTW17-Dd02U060S•
			T: 10-100s	RTW17-Dd02U100S•
			T: 30-300s	RTW17-Dd02U300S•
			T: 1-10min	RTW17-Dd02U010M•
T: 3-30min	RTW17-Dd02U030M•			
T: 6-60min	RTW17-Dd02U060M•			



• Tensión de alimentación		
Código	Terminales de alimentación 1	Terminales de alimentación 2
E37	A1-A2: 110-130 V ca	A3-A2: 24 V cc
E40	A1-A2: 220-240 V ca	
E05	A1-A2: 24-240 V ca / V cc	-

#### Función Estrella-Triángulo (G)

Modelo	Función	Contactos	Temporización	Referencia
RTW17	G	2NC	T: 3-30s	RTW17-G02U030S•

• Tensión de alimentación		
Código	Terminales de alimentación 1	Terminales de alimentación 2
E37	A1-A2: 110-130 V ca	A3-A2: 24 V cc
E40	A1-A2: 220-240 V ca	
E05	A1-A2: 24-240 V ca / V cc	-
D90	A1-A2: 208-480 V ca	-



### Relés Temporizadores RTW17 - MAT Multitemporización

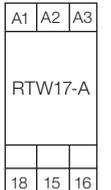
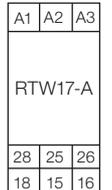
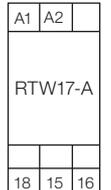
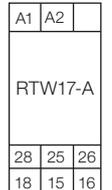
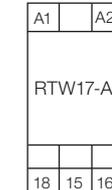
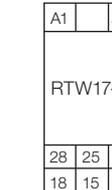
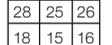
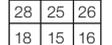
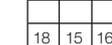
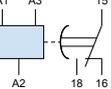
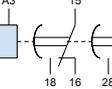
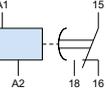
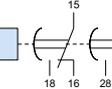
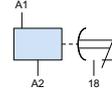
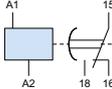
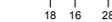
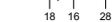
Modelo	Función	Tensión de alimentación	Contactos	Temporización	Referencia
RTW17	Retardo en la energización (A)	24-240 V ca / V cc	1NC	T: 0,1s a 10 días	RTW17-A01MATE05
			2NC		RTW17-A02MATE05
	Pulso en la energización (E)	24-240 V ca / V cc	1NC	T: 0,1s a 10 días	RTW17-E01MATE05
			2NC		RTW17-E02MATE05
	Retardo en la desenergización con comando externo (Ba)	24-240 V ca / V cc	1NC	T: 0,1s a 10 días	RTW17-Ba01MATE05
			2NC		RTW17-Ba02MATE05
	Cíclico simétrico, inicio encendido (Da)	24-240 V ca / V cc	1NC	T: 0,1s a 10 días	RTW17-Da01MATE05
			2NC		RTW17-Da02MATE05
	Cíclico simétrico, inicio encendido (Db)	24-240 V ca / V cc	1NC	T: 0,1s a 10 días	RTW17-Db01MATE05
			2NC		RTW17-Db02MATE05
	Estrella-triángulo (G)	24-240 V ca / V cc	2NC	T: 0,1s a 10 días	RTW17-G02MATE05

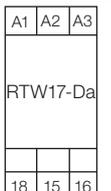
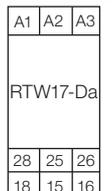
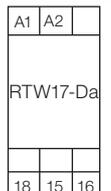
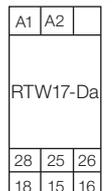
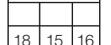
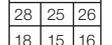
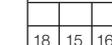
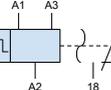
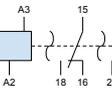
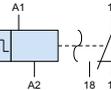
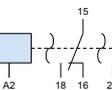
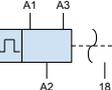
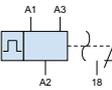
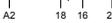
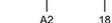
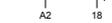


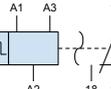
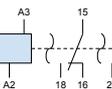
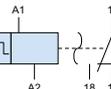
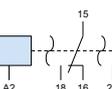
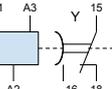
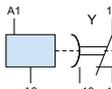
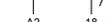
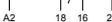
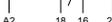
Tensión de alimentación	
Código	Terminales de alimentación 1
E05	24-240 V ca / V cc

# Esquemas de Conexión

## Relés Temporizadores RTW17 - Monotemporización y Multitemporización

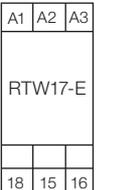
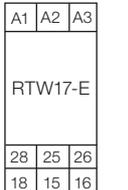
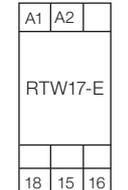
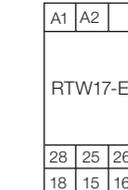
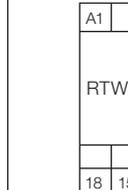
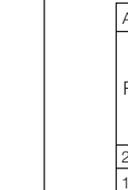
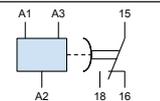
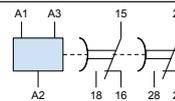
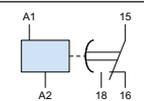
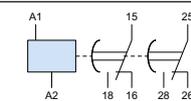
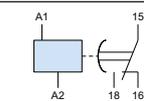
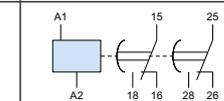
Referencia		RTW17-A					
Contactos		1NC	2NC	1NC	2NC	1NC	2NC
Posición de los terminales							
							
Diagrama de conexión							
							
Circuito		110-130 V ca / 24 V cc		24-240 V ca / V cc		208-480 V ca	
		220-240 V ca / 24 Vcc		-		-	
		24 V cc		-		-	
Terminales	15-16-18	Salida 1	Salida 1	Salida 1	Salida 1	Salida 1	Salida 1
	25-26-28	-	Salida 2	-	Salida 2	-	Salida 2

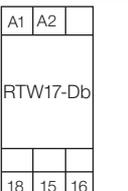
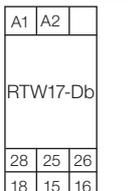
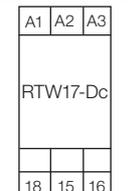
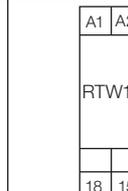
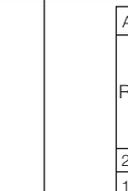
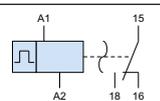
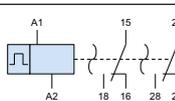
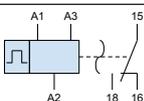
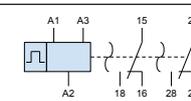
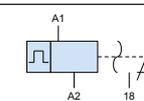
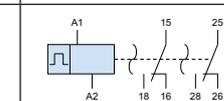
Referencia		RTW17-Da				RTW17-Db	
Contactos		1NC	2NC	1NC	2NC	1NC	2NC
Posición de los terminales							
							
Diagrama de conexión							
							
Circuito		110-130 V ca / 24 V cc		24-240 V ca / V cc		110-130 V ca / 24 V cc	
		220-240 V ca / 24 V cc		-		220-240 V ca / 24 V cc	
		24 V cc		-		24 V cc	
Terminales	15-16-18	Salida 1	Salida 1	Salida 1	Salida 1	Salida 1	Salida 1
	25-26-28	-	Salida 2	-	Salida 2	-	Salida 2

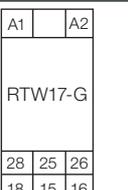
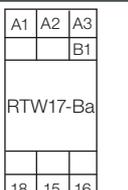
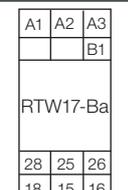
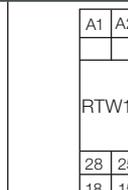
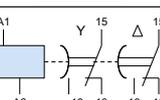
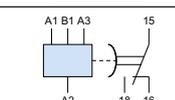
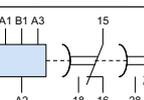
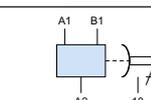
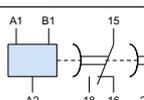
Referencia		RTW17-Dd				RTW17-G	
Contactos		1NC	2NC	1NC	2NC	2NC	2NC
Posición de los terminales							
							
Diagrama de conexión							
							
Circuito		110-130 V ca / 24 V cc		24-240 V ca / V cc		110-130 V ca / 24 V cc	24-240 V ca / V cc
		220-240 V ca / 24 V cc		-		220-240 V ca / 24 V cc	-
		24 V cc		-		-	-
Terminales	15-16-18	Salida 1	Salida 1	Salida 1	Salida 1	Salida 1	Salida 1
	25-26-28	-	Salida 2	-	Salida 2	Salida 2	Salida 2

# Esquemas de Conexión

## Relés Temporizadores RTW17 - Monotemporización y Multitemporización

RTW17-E					
1NC	2NC	1NC	2NC	1NC	2NC
					
					
110-130 V ca / 24 V cc		24-240 V ca / V cc		208-480 V ca	
220-240 V ca / 24 V cc		-		-	
24 V cc		-		-	
Salida 1	Salida 1				
-	Salida 2	-	Salida 2	-	Salida 2

RTW17-Db		RTW17-Dc			
1NC	2NC	1NC	2NC	1NC	2NC
					
					
24-240 V ca / V cc		110-130 V ca / 24 V cc		24-240 V ca / V cc	
-		220-240 V ca / 24 V cc		-	
-		24 V cc		-	
Salida 1	Salida 1				
-	Salida 2	-	Salida 2	-	Salida 2

RTW17-G	RTW17-Ba			
2NC	1NC	2NC	1NC	2NC
				
				
208-480 V ca	110-130 V ca / 24 V cc		24-240 V ca / V cc	
-	220-240 V ca / 24 V cc		-	
-	24 V cc		-	
Salida 1				
Salida 2	-	Salida 2	-	Salida 2

## Especificaciones Técnicas

			Modelo				
			RTW17-xxx-UxxxxE37	RTW17-xxx-UxxxxE40	RTW17-xxx-UxxxxE05	RTW17-XXXX-MATE05	RTW17-xxx-UxxxxD90
Entrada	Alimentación (U <sub>s</sub> ) <sup>1)</sup>	A1-A2	110-130 V ca	220-240 V ca	24-240 V ca / V cc	24-240 V ca / V cc	208-480 V ca
		A3-A2	24 V cc	24 V cc	-	-	-
	Rango de operación		0,85 a 1,10 x U <sub>s</sub>				
	Frecuencia		50/60 Hz				
	Consumo máximo (U <sub>s</sub> )		70 mA en 130 V ca	70 mA en 240 V ca	70 mA en 240 V ca	70 mA en 240 V ca	70 mA en 240 V ca
	Tensión nominal de aislamiento (U <sub>i</sub> )		300 V	300 V	300 V	300 V	600 V
Ajuste del tiempo	Tiempo de <i>reset</i>		100ms				
	Período mínimo del pulso de comando		50ms				
	Precisión de la escala (fin de escala)		±5%				
	Precisión de repetibilidad (fin de escala)		±2%				
	Tiempo de conmutación Y - Δ (función estrella-triángulo)		50ms ±20%				
Salida	Capacidad de los contactos de salida (I <sub>c</sub> )		AC-13 (resistivo) en 250 V ca: 5 A AC-15 en 230 V ca: 1 A DC-13 en 24 V cc: 1 A DC-13 en 48 V cc: 0,45 A DC-13 en 60 V cc: 0,35 A DC-13 en 125 V cc: 0,2 A DC-13 en 250 V cc: 0,1 A				
	Corriente térmica nominal (I <sub>th</sub> )		5 A para CA				
	Fusible (clase gL/gG)		4 A				
	Vida mecánica		30 x 10 <sup>6</sup> maniobras				
Características	Temperatura ambiente	En operación	-5 °C a +60 °C				
		Almacenamiento	-40 °C a +85 °C				
	Grado de protección		Envoltorio: IP20 Terminales: IP20				
	Sección de los conductores (mín. a máx.)	Alambre	2 x 0,5 mm <sup>2</sup> 2 x 1 mm <sup>2</sup>				
		Cable con terminal	1 x (0,5 a 1,5) mm <sup>2</sup> 2 x (0,5 a 0,75) mm <sup>2</sup>				
		Conductor sólido AWG <sup>2)</sup>	2 x (28 a 18) AWG				
	Torque de apriete		0,4 N.m				
	Tornillo de los terminales		3,5 Lb.in				
	Posición de montaje		Cualquier posición				
	Resistencia al impacto		15 g / 11ms				
	Resistencia a vibraciones		10 a 55 Hz / 0,35 mm				
	Peso		0,08 kg - modelos con 1NAC 0,095 kg - modelos con 2NAC				
	Grado de contaminación		2				
Categoría de sobre tensión		III					

Nota: 1) En las versiones con dos alimentaciones, solamente una debe ser conectada.

2) Para cables rígidos, utilizar calibres de mismo diámetro.

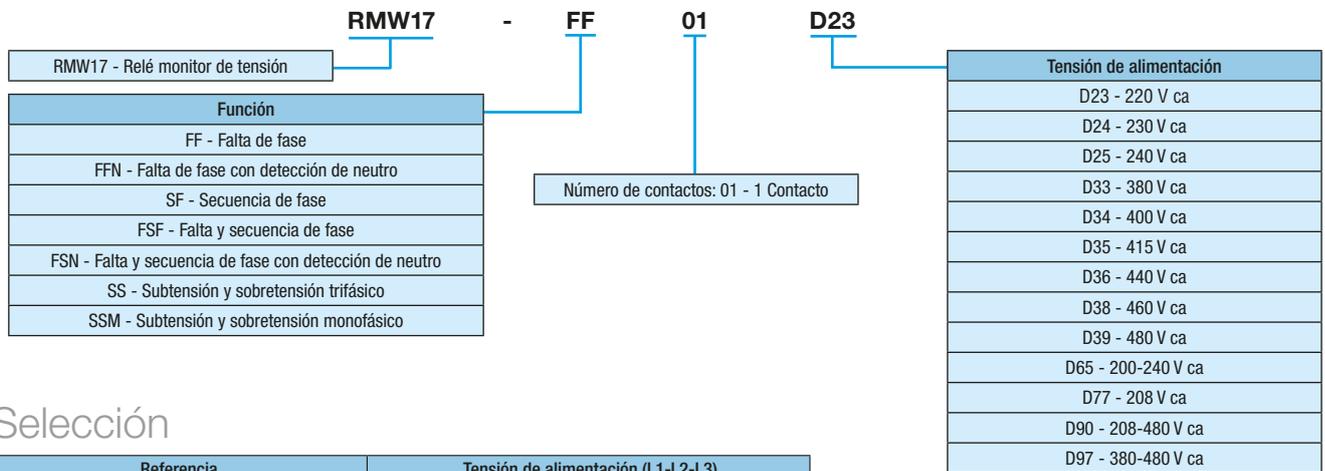
# RELÉS MONITORES DE TENSIÓN RMW17

Son dispositivos electrónicos destinados a supervisión y monitoreo de redes de alimentación trifásicas y monofásicas, siempre que haya una anomalía, interrumpiendo la operación del proceso. Pueden apagar circuitos y accionar dispositivos de seguridad, alarmas, de modo de proteger motores, máquinas y equipos de fallas ocurridas en la red de alimentación, conforme los estándares ajustados.

## RMW17 - Funciones de Monitoreo de Tensión

- RMW17-FF - Falta de fase
- RMW17-FFN - Falta de fase con detección de neutro
- RMW17-SF - Secuencia de fase
- RMW17-FSF - Falta y secuencia de fase
- RMW17-FSN - Falta y secuencia de fase con detección de neutro
- RWM17-SS - Subtensión y sobretensión trifásico
- RMW17-SSM - Subtensión y sobretensión monofásico

## Configuración



## Selección

Referencia	Tensión de alimentación (L1-L2-L3)
RMW17-FF01D65	200-240 V ca
RMW17-FFN01D65	200-240 V ca
RMW17-FF01D97	380-480 V ca
RMW17-FFN01D97	380-480 V ca
RMW17-FSF01D65	200-240 V ca
RMW17-FSN01D65	200-240 V ca
RMW17-FSF01D97	380-480 V ca
RMW17-FSN01D97	380-480 V ca
RMW17-SF01D65	200-240 V ca
RMW17-SF01D90	208-480 V ca
RMW17-SS01D77	208 V ca
RMW17-SS01D23	220 V ca
RMW17-SS01D24	230 V ca
RMW17-SS01D25	240 V ca
RMW17-SS01D33	380 V ca
RMW17-SS01D34	400 V ca
RMW17-SS01D35	415 V ca
RMW17-SS01D36	440 V ca
RMW17-SS01D38	460 V ca
RMW17-SS01D39	480 V ca
RMW17-SSM01D23	220 V ca



## Selección

### RMW17-FF/FFN - Función de Falta de Fase/Falta de Fase con Neutro

Se destina al monitoreo de sistemas trifásicos contra caída de una fase (sin neutro). Para el monitoreo del neutro se debe utilizar el modelo FFN, de esa forma, el RMW-FF realizará el monitoreo de falta de fase y también de la tensión en el neutro (terminal N).

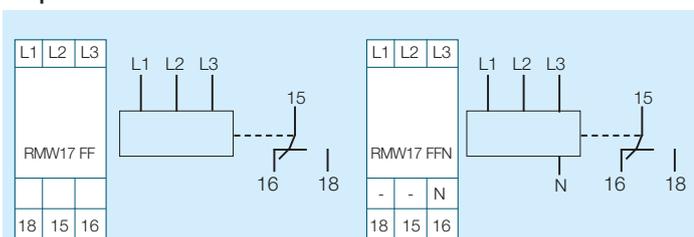
#### Instalación

Es conectado directamente en las 3 fases, terminales L1, L2 y L3 en la red eléctrica a ser monitoreada (conectar el neutro, si existe, con el modelo FFN).

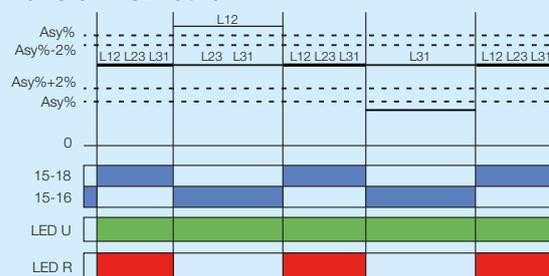
#### Funcionamiento

El relé de salida conmuta los contactos para la posición de operación (cerrando los terminales 15-18) y se encenderán el LED rojo (relé) y el verde (alimentación). Hacer el ajuste de sensibilidad de la tensión de línea. Si ocurre una caída de una de las fases para un valor por debajo del límite porcentual colocado en los selectores de ajuste, ocurrirá la desenergización de los contactos de salida de la bobina, abriendo los contactos 15-18, apagándose el LED rojo.

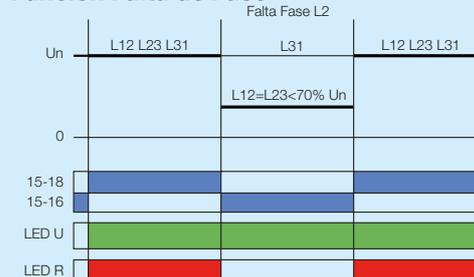
#### Esquemas de Conexión



#### Función Asimetría



#### Función Falta de Fase



El relé protector RMW17 tiene LEDs indicadores de estado, como es mostrado abajo:



### RWM17-SF - Función Secuencia de Fase

Se destina al monitoreo de sistemas trifásicos contra la inversión de la secuencia de las fases (L1-L2-L3).

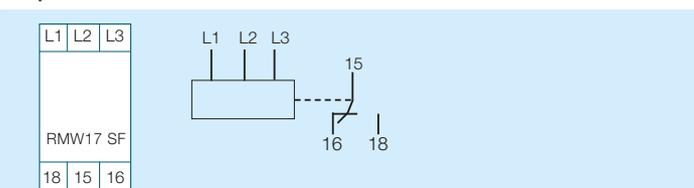
#### Instalación

Es conectado directamente en las 3 fases en los terminales L1, L2 y L3, en la red eléctrica a ser monitoreada.

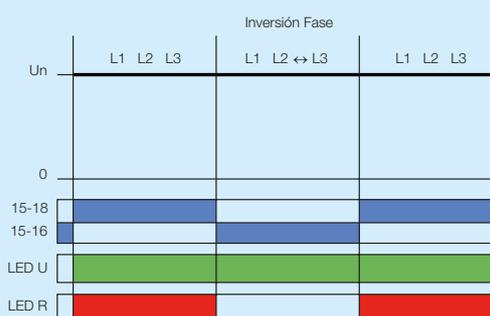
#### Funcionamiento

Si la secuencia de fase está correcta, el relé de salida conmutará los contactos para la posición de operación (cerrando los terminales 15-18) y el LED rojo (relé) y el verde (alimentación) se encenderán.

#### Esquemas de Conexión



#### Función Secuencia de Fase



El relé protector RMW17 tiene LEDs indicadores de estado, como es mostrado abajo:



## Selección

### RWM17-FSF/FSN - Función Falta y Secuencia de Fase/Falta y Secuencia de Fase con Neutro

Se destina al monitoreo de sistemas trifásicos contra caída e inversión de fases. Para utilización con neutro se debe utilizar el modelo FSN, el RWM17-FSF realizará el monitoreo para falta de la fase y también de la tensión en el neutro, el cual obligatoriamente deberá estar conectado.



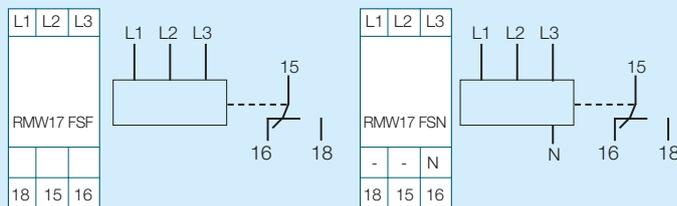
#### Instalación

Es conectado directamente en las 3 fases en los terminales L1, L2 y L3, en la red eléctrica a ser monitoreada (conectar el neutro, si existe, con el modelo FSN).

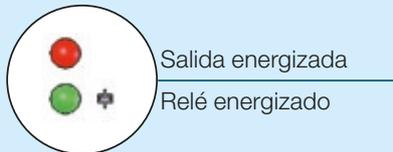
#### Funcionamiento

Energizar el relé y observar si el LED verde (alimentación) y el LED rojo (relé) se encienden. En caso de que no se enciendan, verificar si existe tensión entre las fases L1, L2 y L3 (inclusive con relación al neutro, si es utilizado).

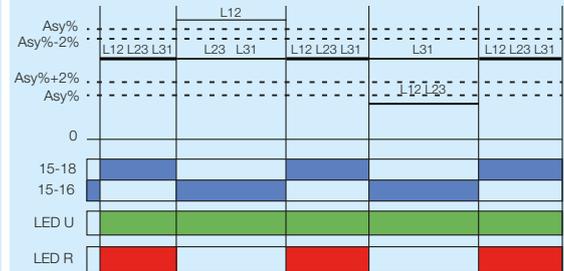
#### Esquemas de Conexión



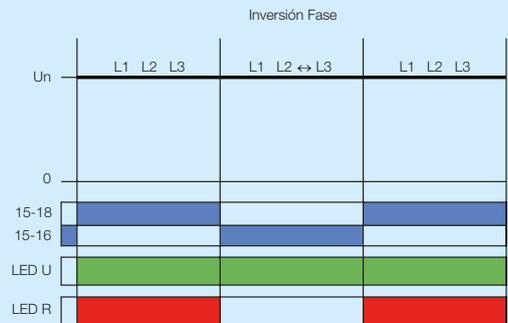
El relé protector RWM17 tiene LEDs indicadores de estado, como es indicado abajo:



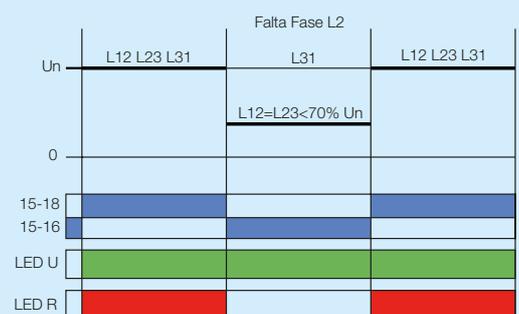
#### Función Asimetría



#### Función Secuencia de Fase



#### Función Falta de Fase



## Selección

### RMW17-SS/SSM - Función Subtensión y Sobretensión Trifásica y Monofásica

El RMW17, con esta función, se destina para monitorear las variaciones máximas y mínimas de tensión, en las cuales una alimentación trifásica o monofásica puede operar. Siempre que haya una condición de subtensión o sobretensión, el relé conmutará su salida para interrumpir la operación del motor o el proceso monitoreado.



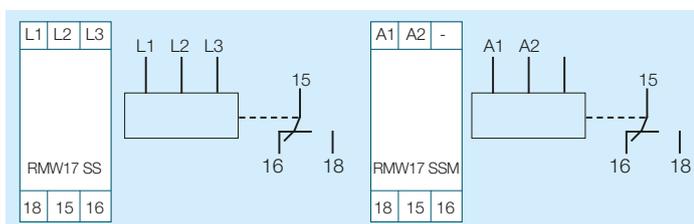
#### Instalación

Es conectado directamente en las 3 fases en los terminales L1, L2 y L3 o contactos A1-A2 para modelo monofásico, en la red eléctrica a ser monitoreada.

#### Funcionamiento

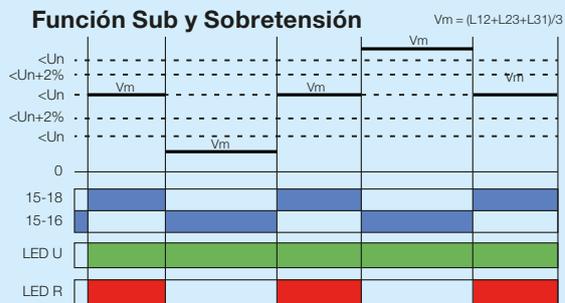
Si la tensión aplicada en los terminales A1 y A2 para versión monofásica y terminales L1-L2-L3 para versión trifásica está correcta, el relé de salida es energizado (cierra los contactos 15-18). Si la tensión monitoreada (tensión de alimentación) está por debajo o por encima de los límites ajustados para subtensión y sobretensión, respectivamente, el relé de salida es desenergizado (se abre el contacto 15-18). El relé de salida será reenergizado cuando la tensión vuelva al valor tolerable.

#### Esquemas de Conexión



	Encendido	Operación normal
	Apagado	Sub, sobretensión y falta de fase
	Encendido	Alimentado
	Apagado	No alimentado

#### Función Sub y Sobretensión



## Especificaciones Técnicas

Producto		RMW17
Entradas	Alimentación (Us) L1 - L2 - L3 /A1-A2	208 V / 220-240 V / 220 V / 230 V / 240 V / 208-480 V / 380 V / 380-480 V / 400 V / 415 V / 440 V / 460 V / 480 V
	Frecuencia	50/60 Hz
	Ajuste de sensibilidad	+ / - 3 a 15 %
	Rango de operación	0,85 a 1,1 x Us para V ca
	Consumo máximo	80 mA
	Tensión máxima permitida en el neutro	20 V ca
	Precisión de la escala (fondo de escala)	+ / - 5 %
Salidas	Precisión de repetibilidad	+ / - 1 %
	Capacidad máxima de los contactos de salida ( $I_p$ )	5 A (carga resistiva) 3 A (AC-15)
	Fusible (clase gL/gG)	4 A
Características	Vida mecánica	30 x 10 <sup>6</sup> maniobras
	Vida eléctrica	10 x 10 <sup>5</sup> maniobras
	Temperatura ambiente permitidas	-
	- En operación	-5 a +60 °C
	- Almacenado	-40 a +85 °C
	Grado de protección	Envoltorio IP20 / Terminales IP20
	Sección de los conductores (mín. a máx.)	-
	- Cable	1 x (0,5 a 2,5) mm <sup>2</sup> 2 x (0,5 a 1) mm <sup>2</sup>
	- Cable con terminal	1 x (0,5 a 1,5) mm <sup>2</sup> 2 x (0,5 a 0,75) mm <sup>2</sup>
	- Conductor sólido AWG <sup>1)</sup>	2 x (28 a 18) mm <sup>2</sup>
	Torque de apriete	0,4 N.m 3,5 Lb.in
	Tornillo de los terminales	M3
	Posición de montaje	Cualquier
	Resistencia a impacto	15g / 11ms
	Resistencia a la vibración	10 a 55 Hz / 0,35 mm
Peso	0,1 kg	
Grado de contaminación	2	
Categoría de sobretensión	III	

Nota: 1) Para cables rígidos, utilizar calibres de mismo diámetro.

# RELÉ ELECTRÓNICO DE IMPULSO RIEW17

El relé electrónico de impulso RIEW17 fue desarrollado para utilización en el control de sistemas de automatización de residencias, hoteles y edificios comerciales o residenciales. Su tamaño reducido en 17,5 mm permite su instalación en cuadros de distribución eléctrica.

Los comandos del sistema de automatización pueden ser ejecutados de uno o más puntos, sustituyendo los interruptores convencionales por pulsadores, permitiendo así múltiples comandos, de forma versátil, simple y rápida, proporcionando mayor eficacia y ahorro de energía eléctrica. Puede ser utilizado también en el comando de sistemas de iluminación y otros sistemas eléctricos de automatización residencial, garantizando seguridad y confiabilidad. Además de eso, tiene *reset (master-off)* incorporado y alimentación en corriente alterna (CA) o corriente continua (CC).

## Selección

Referencia	Descripción	Tensión de alimentación	Contactos	Ancho
RIEW17-01E40	Relé de impulso electrónico	220-240 V ca / 24 V cc	1 NA	17,5 mm



## Funcionamiento

### Modo de Operación

El LED U indica que el RIEW17 está energizado (LED verde encendido).

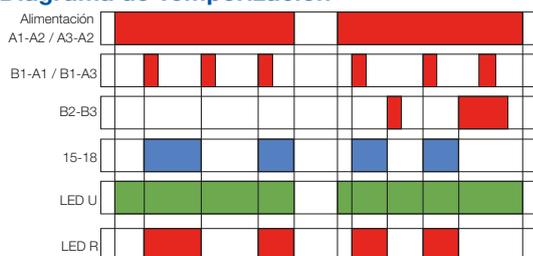
Con el RIEW17 energizado, al hacer un pulso de comando, la salida a relé es accionada, el contacto NA se cierra, activando así los dispositivos a ésta conectados.

El LED R rojo se enciende, indicando que la salida está cerrada.

Luego de hacer un pulso de comando más, la salida vuelve al estado normal (contacto NA). El LED R se apaga.

La función *reset (master-off)* deshabilita la salida a relé, independientemente del estado del contacto de salida. Si en una red hay diversos relés RIEW17 con *reset (master-off)* pudiendo ser habilitados, todos serán apagados (los contactos 15-18 permanecerán abiertos).

### Diagrama de Temporización



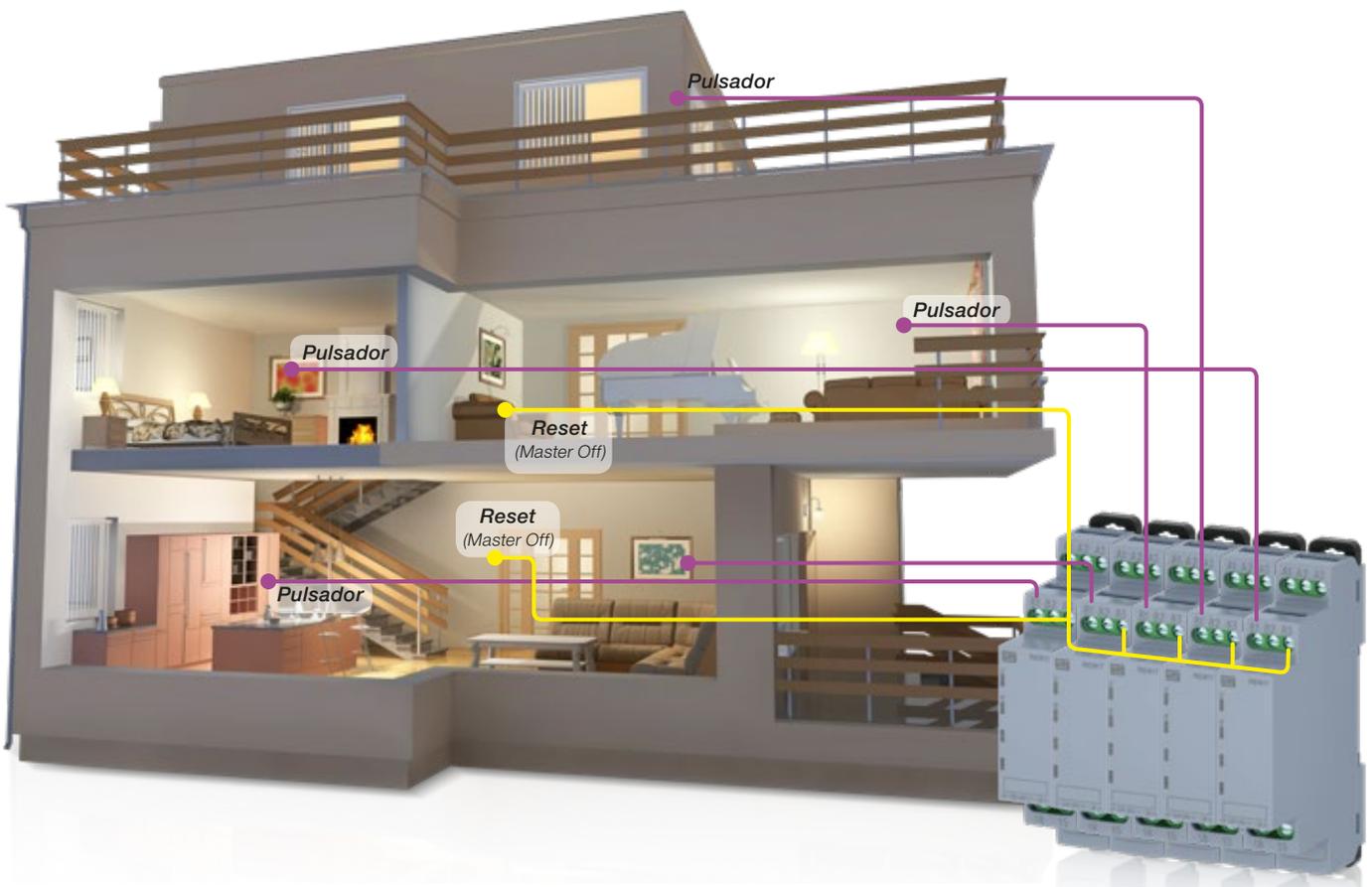
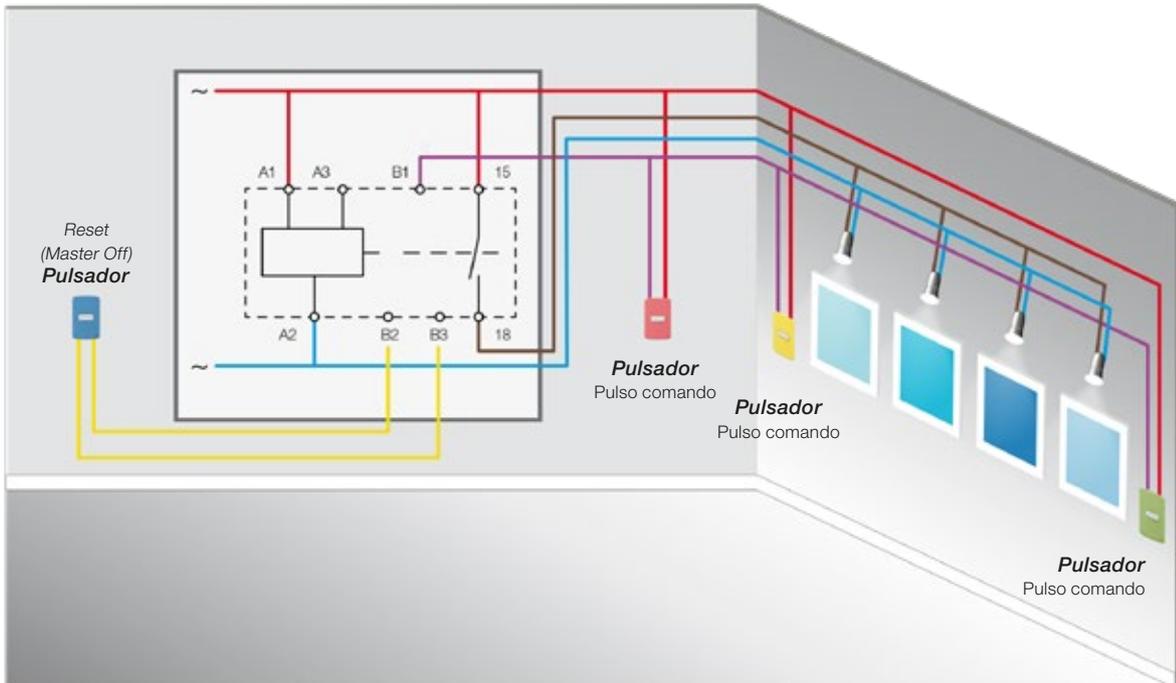
Nota: A1-A2/A3-A2: Tensión de alimentación  
 B1-A1/B1-A3: Pulso de comando  
 B2-B3: Reset (Master off)  
 15-18: Contactos de salida  
 LED U: Indicación del status de energización  
 LED R: Indicación del status de los contactos de salida

## Especificaciones Técnicas

<b>Producto</b>		RIEW17
<b>Tensión de alimentación (Us)</b>		220-240 V ca / (50/60 Hz) / 24 V cc
<b>Rango de operación</b>		CA: 0,85 a 1,1 Us
		CC: 0,80 a 1,2 Us
<b>Tensión nominal de aislamiento (Ui)</b>		300 V ca
<b>Corriente de conmutación</b>	Nominal	16 A
	Máxima instantánea	30 A
<b>Carga nominal en AC1</b>		4.000 VA
<b>Carga nominal eN AC15 (230 V ca)</b>		750 VA
<b>Cargas máximas de las lámparas</b>		Incandescente/halógeno: 3.000 W
		Fluorescente con reactor electrónico: 1.500 W
		Fluorescente con reactor electromagnético: 1.000 W
		CFL: 600 W
		LED (230 V ca): 600 W
		Halógeno o LED con reactor electrónico: 600 W
		Halógeno o LED con reactor electromagnético: 1.500 W
<b>Contacto de salida</b>		01 contacto NA
<b>Características</b>	<b>Vida eléctrica</b>	10 x 10 <sup>5</sup> maniobras
	<b>Temperatura ambiente permitidas</b>	-
	- En operación	-5 a +60 °C
	- Almacenado	-40 a +85 °C
	<b>Grado de protección</b>	Envoltorio IP20 / Terminales IP20
	<b>Sección de los conductores (mín. a máx.)</b>	-
	<b>- Cable</b>	1 x (0,5 a 2,5) mm <sup>2</sup>
		2 x (0,5 a 1) mm <sup>2</sup>
	<b>- Cable con terminal</b>	1 x (0,5 a 1,5) mm <sup>2</sup>
		2 x (0,5 a 0,75) mm <sup>2</sup>
	<b>- Conductor sólido AWG<sup>1)</sup></b>	2 x (28 a 18) mm <sup>2</sup>
	<b>Torque de apriete</b>	0,4 N.m
		3,5 Lb.in
	<b>Tornillo de los terminales</b>	M3
	<b>Posición de montaje</b>	Cualquier
	<b>Resistencia a impacto</b>	15g / 11ms
	<b>Resistencia a la vibración</b>	10 a 55 Hz / 0,35 mm
	<b>Peso</b>	0,1 kg
<b>Grado de contaminación</b>	2	
<b>Categoría de sobretensión</b>	III	

Nota: 1) Para cables rígidos, utilizar calibres de mismo diámetro.

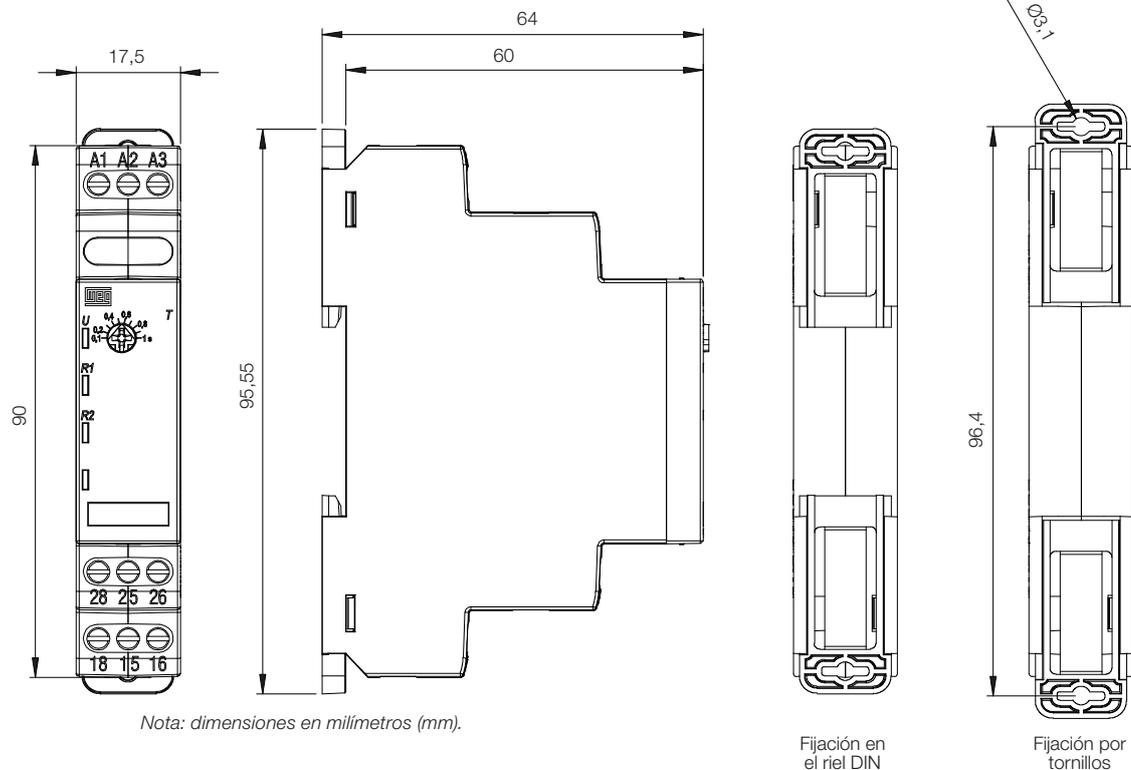
# Esquema de Conexión



Nota: para alimentación en 24 V cc consultar el esquema de conexión, en el prospecto del producto.

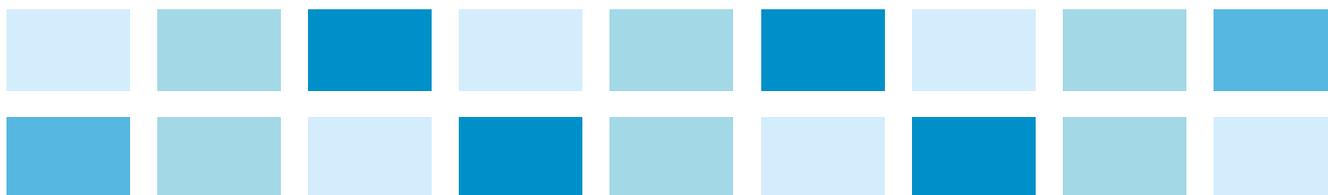
## Dimensiones

### RTW17 / RIEW17 / RMW17



## Altitudes - Factor de Corrección

Altitud por encima del nivel del mar - h	Factor de corrección de tensión ( $U_0$ ) / V	Factor de corrección de corriente ( $I_0$ ) / A
$h \leq 2.000$ m	1	$1 \times I_n$
$2.000 < h \leq 3.000$ m	0,87	$0,95 \times I_n$
$3.000 < h \leq 4.000$ m	0,77	$0,90 \times I_n$
$4.000 < h \leq 5.000$ m	0,67	$0,85 \times I_n$



# La presencia global es esencial. Entender lo que usted necesita también.

## Presencia Global

Con más de 30.000 colaboradores en todo el mundo, somos uno de los mayores productores mundiales de motores eléctricos, equipos y sistemas electro-electrónicos. Estamos constantemente expandiendo nuestro portafolio de productos y servicios con conocimiento especializado y de mercado. Creamos soluciones integradas y personalizadas que van desde productos innovadores hasta asistencia postventa completa.

Con el *know-how* de WEG, los **Relés Electrónicos - Línea Modular** son la elección adecuada para su aplicación y su negocio, con seguridad, eficiencia y confiabilidad.



**Disponibilidad** es contar con una red global de servicios



**Alianza** es crear soluciones que satisfagan sus necesidades



**Competitividad** es unir tecnología e innovación

## Conozca

Productos de alto desempeño y confiabilidad para mejorar su proceso productivo.

Excelencia es desarrollar soluciones que aumentan la productividad de nuestros clientes, con una línea completa para automatización industrial.



Acceda a: [www.weg.net](http://www.weg.net)

 [youtube.com/wegvideos](https://youtube.com/wegvideos)

# Sucursales WEG en el Mundo

## ALEMANIA

Türnich - Kerpen  
Teléfono: +49 2237 92910  
[info-de@weg.net](mailto:info-de@weg.net)

Balingen - Baden-Württemberg  
Teléfono: +49 7433 90410  
[info@weg-antriebe.de](mailto:info@weg-antriebe.de)

Nuremberg  
Teléfono: +49 911 239568 -700  
[info@tgmkanis.com](mailto:info@tgmkanis.com)

Homburg (Efze) - Hesse  
Teléfono: +49 5681 99520  
[info@akh-antriebstechnik.de](mailto:info@akh-antriebstechnik.de)

## ARGENTINA

San Francisco - Cordoba  
Teléfono: +54 3564 421484  
[info-ar@weg.net](mailto:info-ar@weg.net)

Cordoba - Cordoba  
Teléfono: +54 3514 641366  
[weg-morbe@weg.com.ar](mailto:weg-morbe@weg.com.ar)

Buenos Aires  
Teléfono: +54 1142 998000  
[ventas@pulverlux.com.ar](mailto:ventas@pulverlux.com.ar)

## AUSTRALIA

Scoresby - Victoria  
Teléfono: +61 3 97654600  
[info-au@weg.net](mailto:info-au@weg.net)

## AUSTRIA

Markt Piesting - Wiener  
Neustadt-Land  
Teléfono: +43 2 633 4040  
[watt@wattdrive.com](mailto:watt@wattdrive.com)

Vienna  
Teléfono: +43 1 796 2048  
[wtr@weg.net](mailto:wtr@weg.net)

## BÉLGICA

Nivelles - Bélgica  
Teléfono: +32 67 888420  
[info-be@weg.net](mailto:info-be@weg.net)

## BRASIL

Jaraguá do Sul - Santa Catarina  
Teléfono: +55 47 32764000  
[info-br@weg.net](mailto:info-br@weg.net)

## CHILE

La Reina - Santiago  
Teléfono: +56 2 27848900  
[info-cl@weg.net](mailto:info-cl@weg.net)

## CHINA

Nantong - Jiangsu  
Teléfono: +86 513 85989333  
[info-cn@weg.net](mailto:info-cn@weg.net)

Changzhou - Jiangsu  
Teléfono: +86 519 88067692  
[info-cn@weg.net](mailto:info-cn@weg.net)

Rugao - Jiangsu  
Teléfono: +86 513 80672011  
[zhuhua@weg.net](mailto:zhuhua@weg.net)

## COLOMBIA

San Cayetano - Bogotá  
Teléfono: +57 1 4160166  
[info-co@weg.net](mailto:info-co@weg.net)

Sabaneta - Antioquia  
Teléfono: +57 4 4449277  
[info-co@weg.net](mailto:info-co@weg.net)

## ECUADOR

El Batán - Quito  
Teléfono: +593 2 5144339  
[wegecuador@weg.net](mailto:wegecuador@weg.net)

## EMIRATOS ARABES UNIDOS

Jebel Ali - Dubai  
Teléfono: +971 4 8130800  
[info-ae@weg.net](mailto:info-ae@weg.net)

## ESPAÑA

Coslada - Madrid  
Teléfono: +34 91 6553008  
[info-es@weg.net](mailto:info-es@weg.net)

Valencia  
Teléfono: +34 96 1379296  
[info@autrial.es](mailto:info@autrial.es)

## EEUU

Duluth - Georgia  
Teléfono: +1 678 2492000  
[info-us@weg.net](mailto:info-us@weg.net)

Bluffton - Indiana  
Teléfono: +1 800 5798527  
[info-us@weg.net](mailto:info-us@weg.net)

## EEUU

Minneapolis - Minnesota  
Teléfono: +1 612 3788000  
[info-us@weg.net](mailto:info-us@weg.net)

Washington - Missouri  
Teléfono: +1 636 239 9300  
[wegwill@weg.net](mailto:wegwill@weg.net)

## FRANCIA

Saint-Quentin-Fallavier - Isère  
Teléfono: +33 4 74991135  
[info-fr@weg.net](mailto:info-fr@weg.net)

## GHANA

Accra  
Teléfono: +233 30 2766490  
[ghana@zestweg.com](mailto:ghana@zestweg.com)

## INDIA

Bangalore - Karnataka  
Teléfono: +91 080 46437450  
[info-in@weg.net](mailto:info-in@weg.net)

Hosur - Tamil Nadu  
Teléfono: +91 4344 301577  
[info-in@weg.net](mailto:info-in@weg.net)

## ITALIA

Cinisello Balsamo - Milano  
Teléfono: +39 2 61293535  
[info-it@weg.net](mailto:info-it@weg.net)

## JAPON

Yokohama - Kanagawa  
Teléfono: +81 45 5503030  
[info-jp@weg.net](mailto:info-jp@weg.net)

## MALASIA

Shah Alam - Selangor  
Teléfono: +60 3 78591626  
[info@wattdrive.com.my](mailto:info@wattdrive.com.my)

## MEXICO

Huehuetoca - Mexico  
Teléfono: +52 55 53214275  
[info-mx@weg.net](mailto:info-mx@weg.net)

Tizayuca - Hidalgo  
Teléfono: +52 77 97963790  
[info-mx@weg.net](mailto:info-mx@weg.net)

## PAISES BAJOS

Oldenzaal - Overijssel  
Teléfono: +31 541 571080  
[info-nl@weg.net](mailto:info-nl@weg.net)

## PERU

La Victoria - Lima  
Teléfono: +51 1 2097600  
[info-pe@weg.net](mailto:info-pe@weg.net)

## PORTUGAL

Maia - Porto  
Teléfono: +351 22 9477700  
[info-pt@weg.net](mailto:info-pt@weg.net)

## RUSIA y CEI

Saint Petersburg  
Teléfono: +7 812 363 2172  
[sales-wes@weg.net](mailto:sales-wes@weg.net)

## SINGAPOR

Singapor  
Teléfono: +65 68589081  
[info-sg@weg.net](mailto:info-sg@weg.net)

Singapor  
Teléfono: +65 68622220  
[info-sg@weg.net](mailto:info-sg@weg.net)

## SUDAFRICA

Johannesburg  
Teléfono: +27 (0) 11 7236000  
[info@zestweg.com](mailto:info@zestweg.com)

Cape Town  
Teléfono: +27 (0) 21 507 7200  
[gentsets@zestweg.com](mailto:gentsets@zestweg.com)

Heidelberg  
Teléfono: +27 (0) 16 349 2683/4/5  
[wta@zestweg.com](mailto:wta@zestweg.com)

## SUECIA

Mölnlycke - Suécia  
Teléfono: +46 31 888000  
[info-se@weg.net](mailto:info-se@weg.net)

## REINO UNIDO

Redditch - Worcestershire  
Teléfono: +44 1527 513800  
[info-uk@weg.net](mailto:info-uk@weg.net)

## VENEZUELA

Valencia - Carabobo  
Teléfono: +58 241 8210582  
[info-ve@weg.net](mailto:info-ve@weg.net)

Para los países donde no hay una operación WEG, encuentre el distribuidor local en [www.weg.net](http://www.weg.net).



Grupo WEG - Unidad Automatización  
Jaraguá do Sul - SC - Brasil  
Teléfono: +55 (47) 3276-4000  
[automacao@weg.net](mailto:automacao@weg.net)  
[www.weg.net](http://www.weg.net)

